

Научные горизонты

2(6) | 2018

Международный научный журнал

* Выходит один раз в месяц *

Редакционная коллегия:

Главный редактор (учредитель) Всяких Максим Владимирович, кандидат экономических наук

Бессмертный Василий Степанович, доктор технических наук, (Россия, г. Белгород) Василенко Юрий Валерьевич, кандидат технических наук, (Россия, г. Орел) Беренкова Виолета Михайловна, кандидат филологических наук, (Россия, г. Майкоп) Громовик Аркадий Игоревич, кандидат биологических наук, (Россия, г. Воронеж) Лаптёнок Сергей Антонович, кандидат технических наук, (Белоруссия, г. Минск) Вронская Наталья Евгеньевна, доктор педагогических наук, (Латвия, г. Елгава) Насритдинов Кабулжон Махамаджанович, кандидат исторических наук, (Узбекистан, Куйган-Яр) Понуждаев Эдуард Александрович, доктор философских наук, (Россия, г. Красногорск) Реhoiu Constantin, Professor PhD, Valahia University of Targoviste (Румыния, г. Тырговиште)

308031, Россия, г. Белгород, ул. Есенина 30/67

Тел/Факс +7 9045336263

E-mail: info@sciencehorizon.ru Web: // http://www.sciencehorizon.ru

Отпечатано в собственной типографии издательства

Все поступившие статьи проходят обязательное рецензирование.

Авторы несут ответственность за оригинальность своих статей и содержащиеся в них сведения. Мнение издательства может не совпадать с мнением авторов статей.

* Заинтересованным ученым со степенью доктора/кандидата наук предлагаем вступить в редакционную коллегию журнала (подробности на сайте)

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций.

Свидетельство о регистрации средства массовой информации ПИ № ФС77-69499 от 25 апреля 2017г.

Свидетельство о регистрации в Национальном агентстве ISSN Российской Федерации и присвоении Международного стандартного номера печатного издания № 2587-618X от 11 августа 2017 г.

Содержание

| Раздел 1. Гуманитарные науки | |
|---|----|
| Алиев Шоввоз Каримович, Алиева Ф.Ш., Рахматов Охунжон Соибжонович | |
| ВЛИЯНИЕ АГРОТЕХНИЧЕСКИХ ФАКТОРОВ НА ПОРАЖАЕМОСТЬ | |
| ФУЗАРИОЗНЫМ ВИЛТОМ И НА ПРОДУКТИВНОСТЬ ХЛОПЧАТНИКА | 5 |
| Аниськина Оксана Александровна | |
| ПРОБЛЕМЫ ВОСПИТАНИЯ СОВРЕМЕННЫХ СТУДЕНТОВ | 11 |
| Безверхая Инна Викторовна | |
| СИМВОЛИКА РАСТИТЕЛЬНОГО МИРА В НЕМЕЦКОЙ | |
| РОМАНТИЧЕСКОЙ СКАЗКЕ НОВАЛИСА «ГИАЦИНТ И РОЗОЧКА» | 16 |
| Боровикова Вера Геннадьевна | |
| ОПЫТ РАЗРАБОТКИ И ПРОВЕДЕНИЯ КУРСА «ОСНОВЫ | |
| ТЕХНИЧЕСКОГО ПЕРЕВОДА НА ПРИМЕРЕ НЕФТЕГАЗОВОЙ | |
| ОТРАСЛИ» | 22 |
| Варнакова Надежда Александровна, Иванова Анна Дмитриевна, Левчук Карина | |
| Анатольевна, Попова Ирина Владимировна | |
| КОММУНИКАТИВНАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ КАК | |
| ЗАЛОГ ЭФФЕКТИВНОСТИ УЧЕБНО-ВОСПИТАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА | 31 |
| Воеводина Алла Анатольевна | - |
| ОСОБЕННОСТИ ГЕНДЕРНОГО РАЗВИТИЯ И ВОСПИТАНИЯ | |
| МАЛЬЧИКОВ | 37 |
| Воробьев Евгений Борисович, Лисина Оксана Витальевна | |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В | |
| ГОСУДАРСТВЕННОМ И МУНИЦИПАЛЬНОМ УПРАВЛЕНИИ | 45 |
| Всяких Дмитрий Владимирович | |
| УСЛОВНО-ДОСРОЧНОЕ ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ОТБЫВАНИЯ | |
| НАКАЗАНИЯ (УДО) И ЗАМЕНА НЕОТБЫТОЙ ЧАСТИ НАКАЗАНИЯ | |
| БОЛЕЕ МЯГКИМ ВИДОМ НАКАЗАНИЯ ОСУЖДЕННЫМ К ЛИШЕНИЮ | |
| СВОБОДЫ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ | 50 |
| Donara Hovik Grigoryan | - |
| THE BEST PRACTICES OF EXPORT PROMOTION AND IMPORT | |
| SUBSTITUTION | 56 |
| Журавлева Светлана Ивановна | |
| ГЕНДЕРНЫЙ ПОДХОД В СОЦИАЛИЗАЦИИ КАДЕТОВ СТАРШИХ | |
| КЛАССОВ. | 66 |
| Исаева Анастасия Юрьевна | |
| ЭФФЕКТИВНОСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ДИДАКТИЧЕСКОГО СИНКВЕЙНА В | |
| РАБОТЕ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА | 72 |
| Коздова Анастасия Николаевна | |
| ПРАВОВОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ПРОХОЖДЕНИЯ ГРАЖДАНСКОЙ | |
| СЛУЖБЫ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ | 78 |
| Козлова Виктория Владимировна | |
| ПРИМЕНЕНИЕ МАТЕМАТИЧЕСКОГО МОДЕЛИРОВАНИЯ ПРИ | |
| РЕШЕНИИ ЗАДАЧ ОРГАНИЧЕСКОЙ ХИМИИ | 84 |
| | |

| СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МАСТЕРСТВА УЧИТЕЛЯ КАК ОСНОВА ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ОДАРЕННЫХ ВОСПИТАННИКОВ | |
|---|-----|
| КОМПЕТЕНТНОСТИ ОДАРЕННЫХ ВОСПИТАННИКОВ | |
| Лащ Арина Сергеевна ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ НАРУЖНОЙ РЕКЛАМЫ НА ИСПАНСКОМ ЯЗЫКЕ | |
| ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ НАРУЖНОЙ РЕКЛАМЫ НА ИСПАНСКОМ ЯЗЫКЕ | 9 |
| ИСПАНСКОМ ЯЗЫКЕ | |
| Литвина Елена Валерьевна, Литвина Галина Александровна ОСОБЕННОСТИ МЕТАПРЕДМЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОСТРАНСТВА В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ | |
| Литвина Елена Валерьевна, Литвина Галина Александровна ОСОБЕННОСТИ МЕТАПРЕДМЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОСТРАНСТВА В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ | 8 |
| ОСОБЕННОСТИ МЕТАПРЕДМЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОСТРАНСТВА В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ | |
| ПРОСТРАНСТВА В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ | |
| Москалец Александра Вячеславовна | 05 |
| | |
| | |
| | 13 |
| Матякубов Хакимбой Хамидович, Собирова Дилором Рустамовна | |
| МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ НА ОСНОВЕ ЗАДАЧ | |
| | 18 |
| Поляков Максим Валерьевич, Борматенко Николай Васильевич | 10 |
| МОДЕЛЬ ПАРАДИГМАЛЬНОГО ИННОВАЦИОННОГО РАЗВИТИЯ ДЛЯ | |
| РЕШЕНИЯ ИНФОРМАЦИОННЫХ ПРОБЛЕМ ЭКОНОМИКИ И | |
| | 24 |
| Романькова Марина Николаевна, Токарева Лариса Владимировна, Черединова | |
| Ольга Витальевна | |
| ПРОБЛЕМЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ | |
| | 41 |
| Семенова Юлиана Антольевна | • |
| ВИДОВОЕ РАЗНООБРАЗИЕ И СОСТОЯНИЕ ДРЕВЕСНО - | |
| КУСТАРНИКОВОЙ РАСТИТЕЛЬНОСТИ НА ТЕРРИТОРИИ | |
| | 47 |
| Столярова Ольга Юрьевна | |
| ДЕФИЦИТ ИССЛЕДОВАНИЙ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РЕЖИССЁРОВ, КАК | |
| СИНТЕЗ УПРАВЛЕНЧЕСКОЙ И ТВОРЧЕСКОЙ СТОРОН ЖИЗНИ | |
| | 51 |
| Соцкая Евгения Викторовна | |
| ИНТЕРАКТИВНЫЕ ФОРМЫ И МЕТОДЫ ПРОФОРИЕНТАЦИОННОЙ | |
| | 63 |
| Тазиева Рамиля Фаридовна, Белоногов Антон Анатольевич | 55 |
| СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ СИСТЕМ ТЕСТИРОВАНИЯ ДЛЯ | |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 69 |
| Тазиева Рамиля Фаридовна, Севастьянова Наталья Олеговна | , |
| компьютерные технологии контроля знаний по | |
| | 73 |
| Тарасенко Сергей Викторович, Бурхан Алина Николаевна | , , |
| Тарассико Серген Бикторович, Бурхан Алина Пиколасьна СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ПО ПРОТИВОЛЕЙСТВИЮ | |
| | 78 |

| Токарева Лариса Владимировна, Черединова Ольга Витальевна | |
|---|-----|
| РОЛЬ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ФОРМИРОВАНИИ | |
| ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКИХ | |
| BY3OB | 183 |
| Тукубаева Гульмира Нурахметовна, Темиреева Кумисжан Слямгазиновна | |
| СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ | |
| ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИИ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ | 193 |
| Шомуродова Зебинисо Ражабовна | |
| ЗНАЧЕНИЕ ПЕРЕВОДА В ТЕХНИЧЕСКОМ ПРОИЗВОДСТВЕ | 197 |
| | |
| Раздел 2. Естественные науки | |
| Настас Алёна Фёдоровна | |
| ЭПИДЕМИОЛОГИЯ ВНУТРИБОЛЬНИЧНЫХ ГНОЙНО - СЕПТИЧЕСКИХ | |
| ИНФЕКЦИЙ У ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫХ КАРДИОХИРУРГИЧЕСКИХ | |
| ПАЦИЕНТОВ | 201 |
| | |
| Раздел 3. Технические науки | |
| Эрметов Амирбек Исмаилович | |
| ОСНОВЫ РАЗРАБОТКИ ТЕХНОЛОГИИ ПОЛУЧЕНИЯ ДОРОЖНОЙ | |
| КЛИНКЕРНОЙ КЕРАМИКИ В УСЛОВИЯХ ПРИАРАЛЬЯ | 218 |

УДК 821.112.2-343.09:81

СИМВОЛИКА РАСТИТЕЛЬНОГО МИРА В НЕМЕЦКОЙ РОМАНТИЧЕСКОЙ СКАЗКЕ НОВАЛИСА «ГИАЦИНТ И РОЗОЧКА»

Безверхая Инна Викторовна

преподаватель

Луганский национальный университет имени Тараса Шевченко (Украина, г. Луганск)

Данная статья посвящена рассмотрению символических образов в немецкой романтической сказке Новалиса «Гиацинт и розочка». Научная новизна заключается в исследовании семиотического и когнитивного аспектов функционирования символов растительного мира в немецкой сказке Новалиса «Гиацинт и розочка». В статье сделан комплексный анализ символики растительного мира.

Ключевые слова: романтизм, растительный мир, концепт, символ, образ

SYMBOLIC OF THE PLANT WORLD IN THE GERMAN ROMANTIC TALE OF NOVALIS « HYACINTH AND ROSENROT»

Bezverkhaya Inna Viktorovna

Teacher

Taras Shevchenko National University of Luhansk (Ukraine, Luhansk)

This article is devoted to the consideration of symbolic images in the German romantic tale of Novalis «Hyacinth and Rosenrot». Scientific novelty consists in research of semiotics and cognitive aspects of functioning of symbols of the animal world in the German fairy tales of Novalis «Hyacinth and Rosenrot». The comprehensive analysis of symbolic of the plant world is made in this article.

Key words: romanticism, plant world, concept, symbol, image

В творчестве немецких романтиков символика растительного мира очень разнообразна. Особенностью

растительных образов в немецких романтических сказках является олицетворение природы и ее объектов, которые представляются как живые, одухотворенные существа. Целью данной статьи является определение и раскрытие символов растительного мира в поэтической речи немецкой романтикой сказки путем реконструкции инвентаря концептов как составляющих индивидуально-авторской картины мира.

При изучении творчества Новалиса невозможно не уделить самого пристального внимания его отношению к природе, как животного мира, так и растительного.

Приведем в качестве примера сказку «Hyazinth und Rosenblüte» («Гиацинт и Розочка»). В данной сказке речь идет о поисках сути природы и путях ее познания.

Главная роль символа в сказке – воссоздать образы природы, любви, искусства. В некоторых случаях весь текст сказки символически многозначен.

Цветок — это символ молодой жизни, с помощью его звездообразной, создаваемой лепестками структуры, его также можно считать символом Солнца. Следует отметить, что в символике цветов можно увидеть взаимосвязь с циклом жизни и смерти. Также, цветок необходимо рассматривать как символ мгновенности, красоты, весны, достоинства, простодушия. Цветы символизируют любовь, жизненную энергию, силу и радость [3, с. 145]. В сказке «Нуаzinth und Rosenblüte» цветы являются символом жизни и красоты и олицетворяют в себе все живое, прекрасное, радостное: Eines Tages begegnete er einem kristallenen Quell und einer Menge Blumen, die kamen in ein Tal herunter zwischen schwarzen himmelhohen Säulen [4, с. 5].

В данной сказке ярким является образ розочки: Rosenblütchen ist mein Schätzchen! [4, с. 6]. – «Розочка – мое сокровище!»

Rosenblütchen hat recht zum Erbarmen um ihn getan... [4, с. 6]. – «Розочка очень мучилась из-за него...»

Und Rosenblütchen sank in seine Arme [4, c. 7]. — «Розочка бросилась в его объятия».

Wer sie sah, hätte mögen vergehen, so lieblich war sie [4, с. 5]. – «Кто видел ее хоть раз, готов был бы умереть, такая милая была она».

Rosenblütchen, das gute Kind... [4, с. 5]. – «Розочка, доброе дитя...»

Автор в сказке ссылается на описание телесной красоты героини: Unter den Mädchen war eine, ein köstliches, bildschönes Kind, sah aus wie Wachs, Haare wie goldene Seide, kirschrote Lippen... [4, с. 5]. Душа Розы настолько наполнена любовью к Гиацинту, что девушка ослеплена ею: Damals war Rosenblüte, so hieß sie, dem bildschönen Hyazinth, so hieß er, von Herzen gut... [4, с. 5]. – «В то самое время Розочка, так звали ее, была искренне предана прекрасному Гиацинту. Поэтому, мы наблюдаем настоящие, откровенные чувства героини. Розочка появляется в сказке как символ честности, добродушия («von Herzen gut»), счастья, красоты, целомудренности.

Любовь — это таинственное и необычное чувство, и как бы люди ни пытались разгадать ее природу все напрасно. Любовь представлена различными символами. Символ любви является ее воплощением в материальном мире. Каждая нация и даже любая влюбленная пара имеют эти символы. Необходимо отметить, что существуют символы, которые можно назвать общими символами любви. Они понятны для всех, независимо от того, на каком языке вы говорите, и в какой части мира вы живете [2, с. 175].

С древних времен цветы символизируют уважение и расположенность людей друг к другу. Так, символизм цветов не смог обойти стороной такие чувства, как любовь и романтика. Для большинства жителей разных стран цветы символизируют удивительное чувство — любовь. Красная роза, которая символизирует любовь, пришла к нам из Древнего мира и попрежнему пользуется популярностью во многих странах [2, с. 179].

Таким образом, следует отметить, что любовь героев в сказке представлена искренними, верными, настоящими, взаимными чувствами.

Согласно легенде, роза — эта «королева цветов», которая росла без шипов в раю, но обрела их после грехопадения человека как напоминание. В Древней Греции роза служила эмблемой греческой богини любви Афродиты (в Риме — Венеры), а также символизировала любовь и желание. У арабов роза символизирует мужскую красоту. Античные поэты и средневековые трубадуры в своих произведениях розу охарактеризовали как королеву цветов и сладких ароматов. Она выступает как символ совершенства, символ божественной и романтической любви [2, с. 181].

Исходя из этого, в вышеупомянутых примерах, автор характеризует образ Розочки как очаровательного, милого и прекрасного ребенка, наделяя его такими положительными чертами, как преданность, доброта, великодушие, искренность и т.д.

В сказке автор обращается к уменьшительноласкательному суффиксу -chen по отношению к героине «Rosenblütchen» (Розочка), «Schätzchen» (сокровище), «Püppchen» (куколка), где получает тонкое психологическое обоснование с оттенком положительного смысла.

В конце сказки героиня появляется перед нами в лице юной Святой Девы, которая пришла к герою во сне. Она и была целью его исканий, его исцелением. В результате анализа сказки необходимо отметить, что Новалис в лице героини представляет и Мать всех Вещей, и Святую Деву, и Богиню Изиду, и земную возлюбленную героя. В своей сказке Новалис упоминает имя великой богини Изиды, так как именно она является олицетворением доброты и нежности, любви, верности. В сказке она воплощает в себе женскую красоту.

Представленный анализ дает нам возможность сделать вывод о том, что в поэтическом тексте сказки представленный образ генерирует концептуальную метафорическую схему

РОЗОЧКА ЯВЛЯЕТСЯ МИЛЫМ РЕБЕНКОМ, основой для которой выступает когнитивная модель ПРИРОДНОЕ & ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ.

В сказке также ярко изображен образ Гиацинта. Мифы о превращении людей в растения известны всему миру. Миф о Гиацинте является одним из них, он существовал с древности. Гиацинт был сыном спартанского царя Амикла и любимцем бога Аполлона. Гиацинт и Аполлон решили посоревноваться в метании диска, где Гиацинт был смертельно ранен. Аполлон крепко держал умирающего друга и его слезы падали на Гиацинта. Стоя над телом умершего, Аполлон тихо прошептал: «Ты всегда будешь жить в моем сердце, прекрасный Гиацинт. Пусть же память о тебе всегда живет среди людей» [1, с. 269]. Согласно его слову, из крови Гиацинта вырос алый, ароматный цветок, как бы обагренный кровью, а на лепестках его запечатлелся стон скорби бога Аполлона.

Из этого следует, что образ Гиацинта связан с жертвой любви. Гиацинт является цветком, который, согласно мифу, ранее был человеком или же мог вырасти только вследствие смерти человека.

Название этого цветка по-гречески означает «цветок дождей», в тоже время греки называли его «цветком грусти» и еще «цветком памяти» о Гиацинте. Греки считали, что на лепестках дикого Гиацинта можно прочитать слово «ай-ай», что означает «горе, горе!».

Воплощая образ Гиацинта в сказке, автор, заимствуя мифологические сюжеты, показывает положительные стороны главного героя. В сказке Новалис описывает героя «очень молодым»: Vor langen Zeiten lebte weit gegen Abend ein blutjunger Mensch [4, c. 7].

Приведенные ниже примеры покажут нам, чувства героя, которые были выражены искренне: Damals war Rosenblüte, so hieß sie, dem bildschönen Hyazinth, so hieß er, von Herzen gut, und er hatte sie lieb zum Sterben – Он любил ее до смерти. Sein Herz klopfte in unendlicher Sehnsucht... [4, с. 5]. – Его

сердце колотилось в бесконечном стремлении. ... wärmer die Luft, und heißer seine Liebe, die Zeit ging immer schneller, als sähe sie sich nahe am Ziele [4, с. 6]. В данном предложении автор изображает его сильную искреннюю любовь.

В ходе анализа мы можем сделать вывод о том, что в поэтическом тексте сказки представленный образ генерирует концептуальную метафорическую схему ГИАЦИНТ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКРЕННОСТЬЮ. Базой созданного образа выступает концептуальная модель ПРИРОДНОЕ & ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ.

Из этого следует, что Hyazinth и Rosenblüte — это имена героев и, в тоже время, названия цветов, символы слияния природы и человека, восприятия чувства любви как периода цветения. В данных образах автор олицетворяет божественное творение, искренние чувства.

Стоит отметить, что растение — это составляющий элемент, который относится к древнейшей мифопоэтической традиции и является важным элементом символической системы немецкого романтизма, отражает мировоззренческие позиции относительно духовного уровня романтического воображаемого мира.

Список литературы

- 1. Мудрова И.А. Великие мифы и легенды. 100 историй о подвигах, мире богов, тайнах рождения и смерти / И.А. Мудрова. М.: Изд-во Центрполиграф, 2011. 490 с.
- 2. Тресиддер Дж.Словарь символов / Дж. Тресиддер. М., 1999. 456 с.
- 3. Lurker, M. Wörterbuch der Symbolik / M. Lurker. Stuttgart, $1983. 800 \, \text{S}.$
- 4. Novalis Das Märchen von Hyazinth und Rosenblütchen / Novalis. Zürich, 1996. 40 S.